

ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Στην Πάτρα, σήμερα την 07/11/2024 μεταξύ των κάτωθι συμβαλλομένων:

Α) «ΑΧΑΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ», με διακριτικό τίτλο «ΑΧ.ΕΠ.ΑΝ.» με έδρα την οδό Κορίνθου 228, Πάτρα 262 21 με ΑΦΜ 997067395 ΔΟΥ Πατρών και ΓΕΜΗ 175573916000, εφεξής και χάριν συντομίας θα αποκαλείται «ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ», που εκπροσωπείται από τον κ. Ντακόλια Ανδρέα, Νόμιμο Εκπρόσωπο και Διαχειριστή αυτής, και

Β) «ΜΑΡΙΑ Γ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΥ», με διακριτικό τίτλο «ΜΑΡΙΑ Γ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΥ» με έδρα την οδό ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 64, Πάτρα 26221 με ΑΦΜ 059964970 ΔΟΥ ΠΑΤΡΩΝ, που εκπροσωπείται από τον/την κ. Μαρία Γ. Μανωλοπούλου, Νόμιμο Εκπρόσωπο της Εταιρείας, εφεξής και χάριν συντομίας θα αποκαλείται «ΑΝΑΔΟΧΟΣ» συμφωνούν και συναποδέχονται τα ακόλουθα:

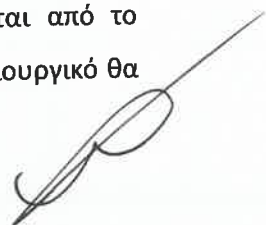
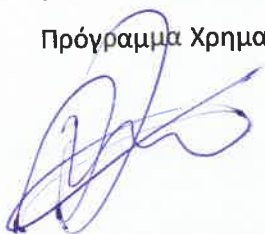
1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ- ΤΙΜΗ

1.1. Η ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ αναθέτει δια της παρούσας σύμβασης την εκτέλεση των κάτωθι εργασιών προς τον ΑΝΑΔΟΧΟ, για τις ανάγκες του έργου " FARM'IN " *FARM'IN - INCLUSION THROUGH SOCIAL FARMING*", το οποίο χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Erasmus+ , βάσει του συμβολαίου "Agreement n° 2024-1-IT01-KA210-VET-000256203", η ΑΧΕΠΑΝ ως Συντονιστής εταίρος για το Πακέτο 7 "Validation and Final Results", υποχρεούται να υλοποιήσει σε επίπεδο έργου και εταιρικού σχήματος, μεταξύ άλλων τα εξής:

Ι. *Σχεδιασμός Εταιρικής Ταυτότητας*. Ο υποψήφιος ανάδοχος θα αναλάβει:

- a. Να σχεδιάσει και να προτείνει 3 λογότυπα για το έργο FARM'IN. Τα σχέδια λογοτύπων σε διάφορες εκδοχές (π.χ., έγχρωμο, ασπρόμαυρο, αρνητικό). Το εταιρικό σχήμα θα ψηφίσει ποιο από τα 3 θα επιλεγεί ενώ δύναται να προτείνει και ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις για την βελτίωσή του. Θα αποτελεί ψηφιακό αρχείο σχεδιασμένο σε vector graphics μορφή
- b. Να δημιουργήσει να και να προτείνει 3 προωθητικά μηνύματα (Slogan) για επιλογή από το εταιρικό σχήμα. Το επιλεγέν θα συνοδεύει το λογότυπο και θα εμφανίζεται σε ηλεκτρονικό και έντυπο υλικό ενημέρωσης και επικοινωνίας. Θα είναι διαθέσιμο στα αγγλικά και θα αποτελεί ένα σύντομο, ελκυστικό και πρωτότυπο μήνυμα που να περικλείει τη φιλοσοφία του έργου.
- c. Θα δημιουργήσει τα πρότυπα με τα οπτικά στοιχεία του έργου (χρώματα, γραμματοσειρές κ.ά.) και συγκεκριμένα για:
- ο Το περιεχόμενο των roll-up
 - ο Ενημερωτικά φυλλάδια 1 σελίδας, διπλής όψης A5 (Σχεδιασμός μακέτας που θα προβάλλει τα βασικά μηνύματα και τις δραστηριότητες του έργου ενώ το σχετικό υλικό θα δοθεί από την Αναθέτουσα Αρχή και θα προβλέπει προσαρμογή σε Αγγλικά-Ελληνικά, Αγγλικά, Ιταλικά, Αγγλικά-Σλοβένικα)
 - ο Word & PowerPoint Presentation (Document Layout) για χρήση από το εταιρικό σχήμα στις διάφορες ενέργειες και δράσεις του. Ηλεκτρονικές μορφές σχεδίου και προτύπου 4χρωμία με εικόνες και κείμενα με σχεδιαστικές γραμμές που αποτυπώνουν την ταυτότητα του έργου.
 - ο Πρότυπου εντύπου ενημερωτικού δελτίου A4 (Newsletter), 4χρωμο, για χρήση από το εταιρικό σχήμα στις ενέργειες δημοσιότητας και διάχυσης. Διαθέσιμο σε ηλεκτρονική μορφή με ειδικό προσχέδιο για την εισαγωγή κειμένων, άρθρων, εικόνων, τίτλων κ.α
 - ο Τα Infographics πρότυπα τα οποία θα μπορούν οι εταίροι να προσαρμόσουν στη γλώσσα τους (με την προσθήκη κειμένου ή και εικόνων).

που θα απεικονίζουν το πνεύμα και τις αξίες του έργου, με προσανατολισμό στην κοινωνική γεωργία ενώ θα ακολουθούν τους κανόνες δημοσιότητας που προβλέπονται από το Πρόγραμμα Χρηματοδότησης (θα δοθούν από την Αναθέτουσα Αρχή) . Το δημιουργικό θα



είναι διαθέσιμο σε ψηφιακή μορφή (σχεδιαστικό αρχείο ανοιχτό για επεξεργασία καθώς και σε pdf) για χρήση από την Αναθέτουσα Αρχή.

II. Δημιουργία ιστοσελίδας και Social Media έργου. Ο Υποψήφιος ανάδοχος θα αναλάβει:

α. Δημιουργία σελίδας Social Media.

- i. Την ανάπτυξη-ενεργοποίηση της σχετικής σελίδας σε Facebook και Instagram (δημιουργία λογαριασμού), όπου τα δικαιώματα admin θα δοθούν στην Αναθέτουσα αρχή.
- ii. Την παροχή προτεινόμενων πρότυπων για τις δημοσιεύσεις σε κοινωνικά δίκτυα, που περιλαμβάνουν τίτλους, εικόνες και εικονίδια του έργου.
- iii. Προτάσεις για καλύμματα (cover photos) για τα προφίλ του έργου στο Facebook

β. Ανάπτυξη Ιστοσελίδας Web. Ο υποψήφιος ανάδοχος θα αναλάβει την ανάπτυξη της ιστοσελίδας του έργου ως εξής:

- Να παρουσιάζει το έργο, τους στόχους, τις δράσεις και τα αποτελέσματά του με διαδραστικό και ελκυστικό τρόπο.
- Να είναι πολύγλωσση (Ελληνικά, Αγγλικά, Ιταλικά, Σλοβένικα). Το εταιρικό σχήμα θα αναλάβει να δώσει τις μεταφράσεις για τα Ιταλικά και τα Σλοβένικα.
- Να παρέχει ενότητες (όπως: The project, the partnership, the scope, news etc.).
- Να είναι εύκολα διαχειρίσιμη και να ακολουθεί πρότυπα προσβασιμότητας (WCAG).
- Να παρέχει δυνατότητα ενσωμάτωσης κοινωνικών δικτύων και newsletter.
- Να περιλαμβάνει χώρο για ανεβασματα εγγράφων και αρχείων που θα είναι διαθέσιμα στους επισκέπτες (π.χ. παραδοτέα σε μορφή pdf, άρθρα κλπ.).
- Να παραμένει Online έως τον Ιανουάριο του 2028.
- Να είναι φιλική προς τον χρήστη.

Όλα τα παραπάνω θα πρέπει να απεικονίζουν το πνεύμα και τις αξίες του έργου, με προσανατολισμό στην κοινωνική γεωργία ενώ θα ακολουθούν τους κανόνες δημοσιότητας που προβλέπονται από το Πρόγραμμα Χρηματοδότησης (θα δοθούν από την Αναθέτουσα Αρχή).

III. **Εκτύπωση του προωθητικού υλικού.** Ο υποψήφιος ανάδοχος θα αναλάβει:

- Την εκτύπωση δύο (2) roll-up στα Αγγλικά και Ελληνικά που θα φέρουν τα διακριτικά του έργου και του προγράμματος καθώς και δημιουργικά γραφικά. Προτεινόμενη διάσταση των roll-ups, 200cm*80cm, με μουςαμά 350 γρ 4χρωμία, μονής όψης με την αντίστοιχη βάση τοποθέτησης από αλουμίνιο και τσάντα μεταφοράς. Το δημιουργικό θα είναι διαθέσιμο σε ψηφιακή μορφή (pdf, jpeg, και σε σχεδιαστικό αρχείο για corel ή photoshop).
- Την εκτύπωση 250 ενημερωτικών φυλλαδίων (Αγγλικά-Ελληνικά)
- Εκτύπωση λογοτύπου έργου σε 250 τμχ gadgets επιλογής του αναδόχου που όμως θα πρέπει να συνδυάζουν χρηστικότητα και περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση, συμβαδίζοντας με τις αρχές της βιωσιμότητας

1.2. Το καταβαλλόμενο τίμημα για το σύνολο των ανωτέρω υπηρεσιών ανέρχεται σε **Δύο Χιλιάδες τριακόσια ογδόντα ευρώ (2.380 €)** μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

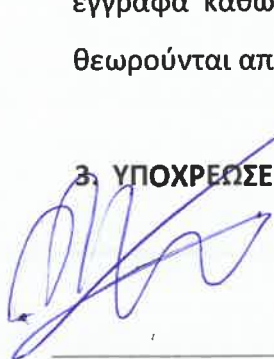
1.3. Ο ΑΝΑΔΟΧΟΣ με την παρούσα σύμβαση αποδέχεται την ανάθεση και την εκτέλεση των εργασιών αυτών σύμφωνα με τους όρους της παρούσας σύμβασης.

1.4. Ρητά συμφωνείται ότι οι συμβαλλόμενοι συνδέονται μεταξύ τους με σχέση ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ και όχι με σχέση παροχής εξαρτημένων υπηρεσιών ή σχέση εξαρτημένης εργασίας.

2. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΝΑΔΟΧΟ

2.1 Η ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ οφείλει να παρέχει όλες τις πληροφορίες και τα σχετικά έγγραφα καθώς και οποιαδήποτε στοιχεία, θα ζητηθούν από τον ΑΝΑΔΟΧΟ και θεωρούνται απαραίτητα για τη παροχή των υπηρεσιών του.

3. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΔΟΧΟΥ



3.1 Ο ΑΝΑΔΟΧΟΣ οφείλει να προβαίνει σε εκείνες τις ενέργειες χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα μέσα ώστε να εξασφαλιστεί η ορθή υλοποίηση των ανατιθέμενων σε αυτόν υπηρεσιών από την Αναθέτουσα αρχή, βάσει του παρόντος συμφωνητικού.

3.2.Ο ΑΝΑΔΟΧΟΣ οφείλει να ενημερώνει την ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ σε κάθε φάση της υλοποίησης των ανατιθέμενων σε αυτών υπηρεσιών.

3.3. Ο ΑΝΑΔΟΧΟΣ οφείλει να τηρεί το χρονοδιάγραμμα που έχει τεθεί από την ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ καθώς και να ολοκληρώσει τις ανατιθέμενες σε αυτόν υπηρεσίες έως την καταληκτική ημερομηνία, όπως αυτή αναφέρεται στο Άρθρο 4 της παρούσης.

4. ΧΡΟΝΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η διάρκεια της παρούσας σύμβασης αρχίζει από την ημερομηνία υπογραφής αυτής και διαρκεί έως 20/12/2024. Η οποιαδήποτε παράταση αφορά αποκλειστικά σε τροποποίηση του χρονοδιαγράμματος υλοποίησης κατόπιν συμφωνίας με την Αναθέτουσα Αρχή και όχι σε διαφοροποίηση του οικονομικού της αντικειμένου.

5. ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ – ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

5.1. Για την παραλαβή των υπηρεσιών του Άρθρου 1 της παρούσης θα κατατίθεται από τον Ανάδοχο διαβιβαστική επιστολή παράδοσης προς την Αχαϊκή Επιμελητηριακή Ανάπτυξη (ΑΧ.ΕΠ.ΑΝ.). Ο χρόνος παράδοσης των παραδοτέων της σύμβασης καθορίζεται από το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης των δράσεων του έργου και σε κάθε περίπτωση η παράδοση του συνόλου των υπηρεσιών από πλευράς αναδόχου ολοκληρώνεται πριν την καταληκτική ημερομηνία της εν λόγω σύμβασης. Την διαβιβαστική επιστολή παράδοσης θα συνοδεύουν τα αντίστοιχα παραδοτέα.

5.2. Ο Ανάδοχος ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία, έχει υποχρέωση να δώσει τα παραδοτέα του έργου σύμφωνα με το κάτωθι χρονοδιάγραμμα παράδοσης:

ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

Προθεσμία παράδοσης	07/11/2022	15/11/2024	13/12/2024	20/12/2024
Εργασία προς παράδοση	Υπογραφή Συμφωνητικού μεταξύ ΑΧΕΠΑΝ- ΑΝΑΔΟΧΟΥ	Δημιουργία 3 προτύπων logos, slogans & roll-up	Παράδοση τελικών εκδόσεων προτύπων (logos, slogans, roll-ups, ppts, infographics, newsletter, φυλλάδιο, αφίσσα) -Ψηφιακά αρχεία	Παράδοση εκτυπώσεων προωθητικού υλικού (φυλλάδια , gadgets)
		Δημιουργία Social Media Accounts		
		Προσχέδιο ιστοσελίδας	Ολοκλήρωση ιστοσελίδας έργου	

5.3. Οποιαδήποτε μεταβολή του χρονοδιαγράμματος παράδοσης των ενδιάμεσων παραδοτέων τελεί υπό την κρίση της Αναθέτουσας αρχής και της Ομάδας Εργου και θα κοινοποιείται εγγράφως από την αναθέτουσα αρχή προς τον ανάδοχο, ο οποίος και οφείλει να συμμορφώνεται με αυτή.

5.4. **Τόπος παράδοσης:** η έδρα της αναθέτουσας αρχής. Τα παραδοτέα θα αποστέλλονται μέσω διαβιβαστικού σε usb stick αλλά και ηλεκτρονικά στην ηλεκτρονική διεύθυνση που θα υποδείξει η Ομάδα έργου.

6. ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ – ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

6.1. Η πληρωμή του αναδόχου θα πραγματοποιηθεί ολικά μετά την παραλαβή των παραδοτέων από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού του έργου “FARM’IN - INCLUSION THROUGH SOCIAL FARMING”, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης προσκόμισης από τον ανάδοχο των απαιτούμενων από το Νόμο δικαιολογητικών καθώς και κάθε άλλου δικαιολογητικού που τυχόν ήθελε ζητηθεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή.

6.2. Τον Ανάδοχο βαρύνουν οι υπέρ τρίτων κρατήσεις, ως και κάθε άλλη επιβάρυνση, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία, μη συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α., την παροχή της υπηρεσίας στον τόπο και με τον τρόπο που προβλέπεται στα έγγραφα της σύμβασης.

6.3. Ο Ανάδοχος επιβαρύνεται με όλους τους νόμιμους φόρους, τέλη & κρατήσεις που ισχύουν κατά την ημερομηνία υπογραφής της Σύμβασης εκτός κι αν η κείμενη Νομοθεσία προβλέπει αναδρομική ισχύ κρατήσεων.

6.4. Η αμοιβή αυτή θεωρείται δίκαιη και λογική για τα συμφωνηθέντα μεταξύ των δύο μερών και κατατίθεται σε τραπεζικό λογαριασμό του **ΑΝΑΔΟΧΟΥ**.

7. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

7.1. Καθ' όλη τη διάρκεια της Σύμβασης αλλά και μετά την λήξη ή λύση αυτής, ο Ανάδοχος θα αναλάβει την υποχρέωση να τηρήσει εμπιστευτικές και να μη γνωστοποιήσει σε οποιοδήποτε τρίτο, οποιαδήποτε έγγραφα ή πληροφορίες που θα περιέλθουν σε γνώση του κατά την εκπλήρωση των συμβατικών υποχρεώσεων του.

7.2. Επίσης θα αναλάβει την υποχρέωση να μην γνωστοποιήσει οποιοδήποτε έγγραφο ή πληροφορία που σχετίζεται με το έργο που θα εκτελέσει χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση του Διαχειριστή της Αναθέτουσας Αρχής.

8. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ

8.1. Η Σύμβαση διέπεται από το Ελληνικό Δίκαιο.

8.2. Σε περίπτωση διαφορών που ενδεχομένως προκύψουν σχετικά με την ερμηνεία ή την εκτέλεση ή την εφαρμογή της Σύμβασης ή εξ' αφορμής της, η Αναθέτουσα Αρχή και ο Ανάδοχος καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για τη φιλική

επίλυσή τους, σύμφωνα με τους κανόνες της καλής πίστης και των χρηστών συναλλακτικών ηθών.

8.3. Για κάθε διαφορά που δεν είναι δυνατό να επιλυθεί σύμφωνα με τα παραπάνω οριζόμενα, αποκλειστικά αρμόδια θα είναι τα δικαστήρια που εδρεύουν στη Πάτρα.

9. Διάρκεια Σύμβασης – Λύση

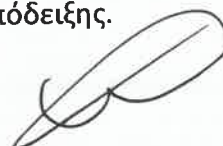
9.1. Η παρούσα σύμβαση ισχύει από την ημερομηνία υπογραφής μέχρι την 20^η Δεκεμβρίου 2024, ημερομηνία αναμενόμενης ολοκλήρωσης των απαιτούμενων υπηρεσιών.

10. Λοιποί Όροι

10.1. Η τροποποίηση των όρων του συμφωνητικού αυτού, που όλοι θεωρούνται ουσιώδεις, θα γίνεται αποκλειστικά και μόνον γραπτά. Κάθε άλλο αποδεικτικό μέσο αποκλείεται

10.2. Τα συμβαλλόμενα μέρη δεν δικαιούνται να υποκατασταθούν από τρίτο φυσικό ή νομικό πρόσωπο εν όλω ή εν μέρει στα δικαιώματα ή υποχρεώσεις τους που απορρέουν από την παρούσα, ούτε επιτρέπεται από οποιονδήποτε των συμβαλλομένων η εκχώρηση μέρους ή όλης της παρούσης χωρίς την γραπτή έγκριση του αντισυμβαλλομένου.

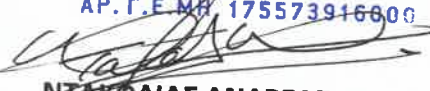
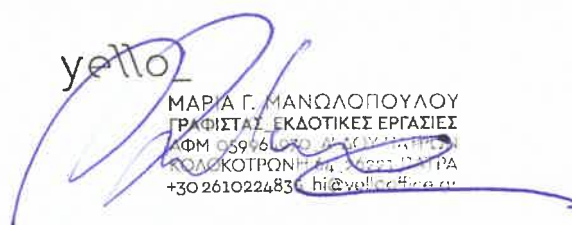
10.3. Οποιαδήποτε άλλη τροποποίηση της παρούσας σύμβασης, πρόσθετη συμφωνία, παροχή διευκολύνσεως, παράταση χρόνου εκτελέσεως κ.λ.π. γίνεται και θα αποδεικνύεται μόνο έγγραφα αποκλεισμένου κάθε άλλου μέσου απόδειξης.



10.4. Ο ανάδοχος αναλαμβάνει, με την παρούσα σύμβαση, κάθε ευθύνη και υποχρέωση που απορρέει από αυτή (σύμβαση).

Το παρόν υπογράφηκε σε τρία (3) αντίτυπα, από ένα πήρε ο κάθε συμβαλλόμενος, το δε τρίτο θα υποβληθεί στην αρμόδια Δ.Ο.Υ.

Πάτρα, 07/11/2024

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑ ΑΡΧΗ	ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΔΟΧΟ
ΑΧΑΪΚΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΣΤΙΚΗ ΜΗ ΚΕΡΑΟΣΚΟΠΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 228 (2ος ΟΡΟΦΟΣ) - ΠΑΤΡΑ - Τ.Κ. 26221 ΤΗΛ. 2610 241 244 Α.Φ.Μ. 997067395 Δ.Ο.Υ. ΠΑΤΡΟΥ ΑΡ. Γ.Ε.ΜΗ 175573916000  ΝΤΑΚΟΥΛΙΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΑΧΕΠΑΝ	 ΜΑΡΙΑ Γ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΥ ΓΡΑΦΙΣΤΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΦΜ 059461000 Δ.Ο.Υ. ΠΑΤΡΟΥ ΚΟΛΛΑΚΟΤΡΟΝΗ 14, 26501 ΠΑΤΡΑ +30 2610224831 hi@yellowcreative.eu  ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΡΙΑ YELLOWCREATIVE

